

# 1.0 - 1.5 Tonne

# Thwaites

Mach 201 / 202 / 203

## Bedieningshandleiding



Mach 202 / 203 Powerswivel



Mach 201 Hi-tip



## Thwaites Limited plaatst veiligheid voor alles

Het beleid van Thwaites Limited is erop gericht een veilige bediening van haar machines te bevorderen en gebruikers van haar machines bewust te maken van de veiligheidsaspecten op de bouwplaats en veilige manieren van werken.

Deze bedieningshandleiding is bedoeld voor zowel nieuwe als ervaren bestuurders en moet te allen tijde bij de machine worden bewaard. Alle bestuurders dienen op de hoogte te zijn van de bewaarplaats en de inhoud.

Het is van groot belang dat alle bestuurders de juiste training hebben gehad en met de machine vertrouwd zijn en dat zij de in dit boek opgenomen informatie gelezen en begrepen hebben, voordat zij gaan werken onder de bouwplaatsvoorwaarden waarvoor de machine ontworpen is.

In deze handleiding worden methodes en handelingen beschreven die door Thwaites Limited worden aanbevolen. Het is NIET toegestaan de machine op een andere manier te gebruiken dan in deze handleiding is beschreven.

Deze machine is ontworpen voor de gebruikelijke werkzaamheden op een bouwplaats en transport van losgestorte materialen die gewoonlijk op dergelijke plaatsen gebruikt worden. Onder bepaalde, beheersbare omstandigheden, mag de dumper gebruikt worden voor het slepen van lasten op wielen.

Omdat site dumpers voor zeer uiteenlopende taken worden ingezet en er geen afgesproken testnormen bestaan, kunnen de door Thwaites aangehaalde cijfers m.b.t.

trillingswaarden en blootstelling aan trillingen enkel voor referentiedoeleinden worden gebruikt. Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever om de blootstelling aan trillingen te evalueren op basis van de werkelijke omstandigheden en werkgewoonten op de plaats waar de site dumper wordt gebruikt.

**Hand-armtrillingen:** Het is onwaarschijnlijk dat tijdens een referentieperiode van 8 uur de actie- en grenswaarden van 2,5 tot 5,0m/s<sup>2</sup> (A8) die voor dagelijkse blootstelling gelden, worden overschreden.

**Lichaamstrillingen:** De dagelijkse blootstelling kan enkel nauwkeurig worden gemeten op de plek waar de machine wordt gebruikt. Deze blootstelling moet worden beheerd om te voorkomen dat de actie- en de grenswaarde van respectievelijk 0,5 en 1,15 m/s<sup>2</sup> (A8) worden overschreden.

Werkgevers dienen niet enkel op gepubliceerde trillingscijfers te vertrouwen wanneer zij risk assessments uitvoeren. Afhankelijk van de terreinomstandigheden dienen de cyclustijden eventueel te worden aangepast, om te zorgen dat de operateur aan minder trillingen wordt blootgesteld.

Een overzicht van trillingswaarden op basis van typische taakcycli is op verzoek bij Thwaites verkrijgbaar. Dit mag enkel voor referentiedoeleinden worden gebruikt.

## Veiligheidssymbolen



- Attentie!
- Opgepast!
- Het gaat om uw veiligheid!



• Juiste actie.



- Onjuiste actie/procedure die NIET uitgevoerd mag worden.

## Signaalwoorden:

Signaalwoorden worden op de machine en in deze handleiding gebruikt om aan te geven hoeveel gevaar er bestaat.

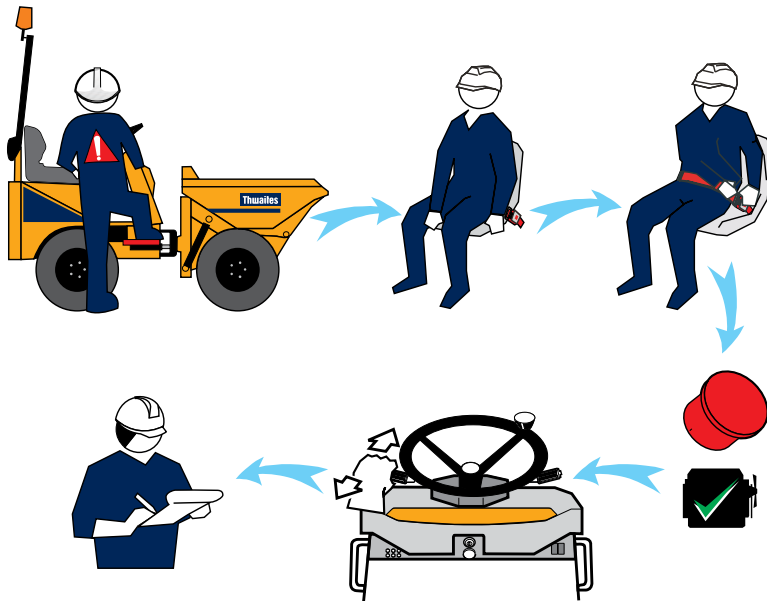
 **GEVAARLIJK**

 **WAARSCHUWING**

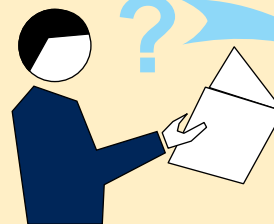
 **VOORZICHTIG**

# 1 Alvorens u met deze machine gaat werken

Thwaites



Bedieningshandleiding lezen.



**Thwaites**  
Importeur

- 1 Bij eventuele vragen contact opnemen met de **Thwaites vertegenwoordiger**.
- 2 Leren met deze machine te werken.
- 3 Zorgen dat u in goede conditie bent voor dit werk.
- 4 Juiste veiligheidskleding dragen en zorgen dat veiligheidsuitrusting beschikbaar is.

Alvorens motor te starten, controles in sectie

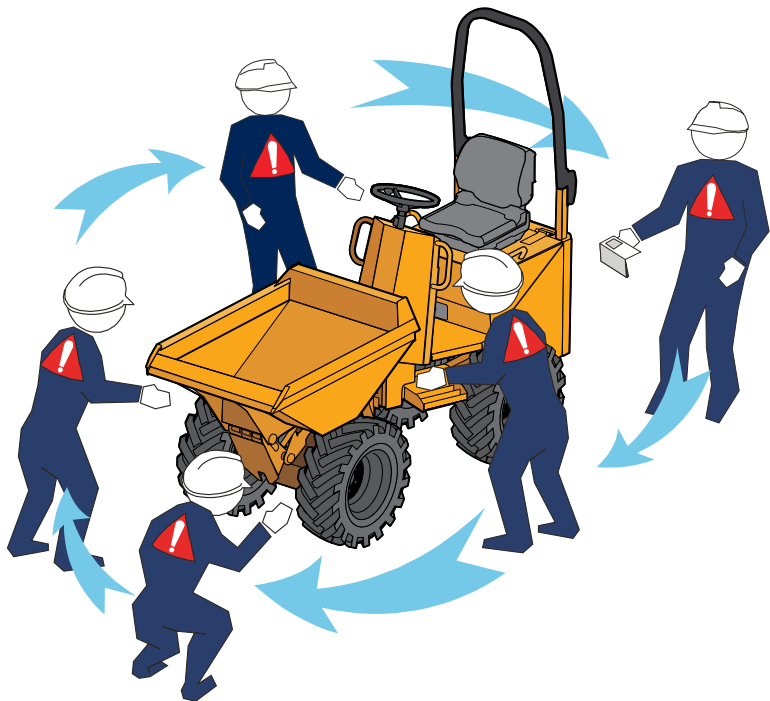


uitvoeren

# 1 Alvorens u met deze machine gaat werken

Thwaites

Rond de machine lopen



## Machine visueel controleren

1. Chassis/bak vergrendelingen – los
  2. Bedieningsorganen/Knelruimte/Hydr. cilinders – Reinigen/rommel verwijderen.
  3. Rolbeugel – Goed bevestigd/geheel recht omhoog/onbeschadigd
  4. Verankering veiligheidsgordel – Goed bevestigd/bruikbaar
  5. Kappen, spatborden en vloerplaat – goed bevestigd
  6. Geen vloeistoflekkages
  7. Alle labels en etiketten – Leesbaar
  8. Banden – Geen sneden/scheuren
  9. Bouten – Vast op hun plaats
  10. Zijn het stuur en de stuurkolom onbeschadigd?
  11. **Dagelijkse onderhoudstaken uitvoeren** (zie achteromslag)
- Alle storingen onmiddellijk melden



**PAS BEDIENEN WANNEER ALLE  
STORINGEN HERSTELD ZIJN**

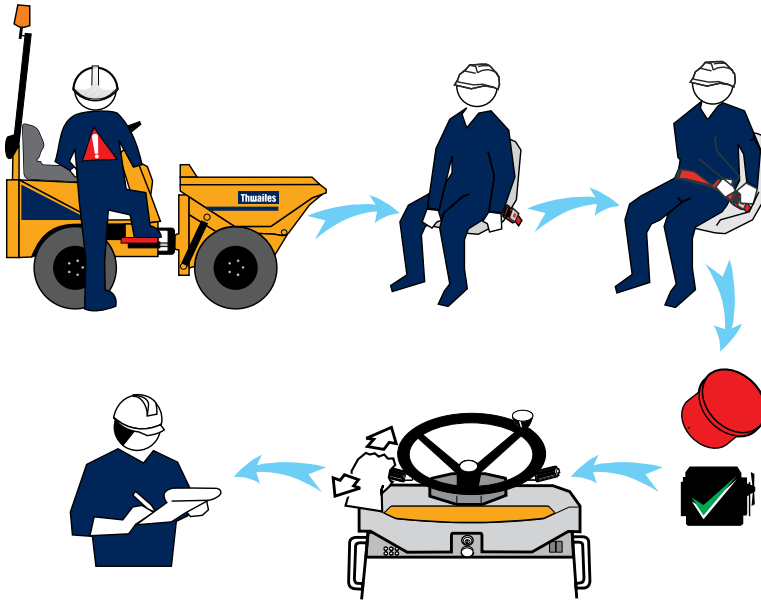
*Alvorens motor te starten, controles in sectie*



*uitvoeren*

# 1 Alvorens u met deze machine gaat werken

Thwaites



## Op machine klimmen en bedieningsorganen controleren

- 1 Om zitplaats te bereiken, aanwezige handrails en voetsteunen gebruiken. *(Op- en afklimmen met gezicht naar machine toe gericht)*
- 2 Motorkap – Goed gesloten/vergrendeld.
- 3 Zitplaats – Verstellen voor comfort/bereik.
- 4 Veiligheidsgordel dragen – Afstellen
- 5 Stopknop op uit (omhoog).
- 6 Bedieningsorganen – Op neutraal
- 7 Alle bedieningsfuncties die op de volgende pagina's beschreven worden, leren en controleren



## WAARSCHUWING

Bij werken met machines die met een rolbeugel uitgerust zijn, MOET de veiligheidsgordel GEDRAGEN worden.

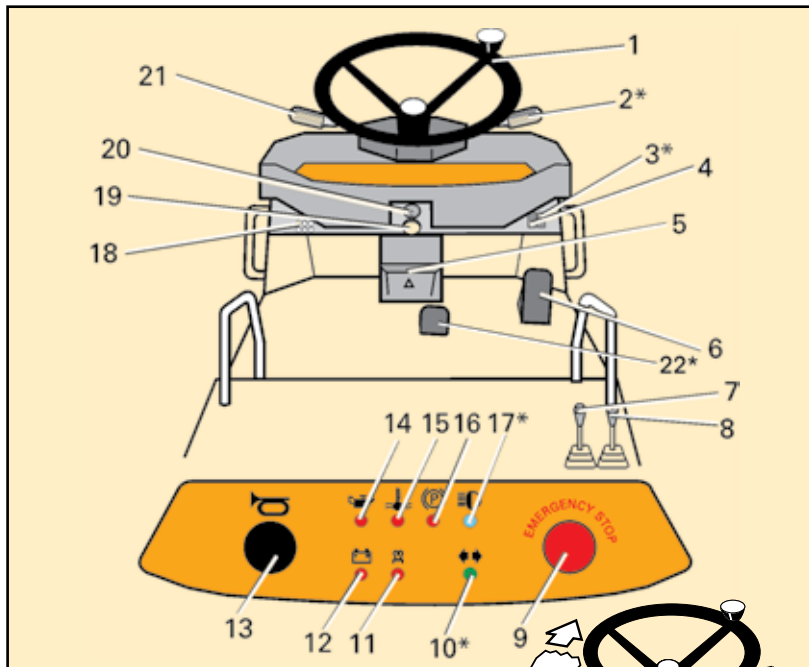
*Alvorens motor te starten, controles in sectie*



*uitvoeren*

# 1 Functie & plaats van bedieningsorganen

**Thwaites**

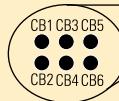


## Functie & plaats van bedieningsorganen

- 1 Stuurwiel
- 2 Schakelaar verlichting\*
- 3 Schakelaar gevarenknipperlicht\*
- 4 Schakelaar zwaailicht
- 5 Bewaarplaats bedieningshandleiding
- 6 Gaspedaal
- 7 Bak kiepen hendel (Hi-Tip model)
- 8 Bak kiepen en zwenken hendel (Powerswivel model)
- 9 Noodstopknop
- 10 Verklipper richtingaanwijzer\*
- 11 Verklipper verwarming/start
- 12 Verklipper laadstroom
- 13 Claxon
- 14 Verklipper motoroliedruk
- 15 Verklipper watertemperatuur
- 16 Verklipper parkeerrem aangelegd
- 17 Verklipper grootlicht\*
- 18 Beveiligingsschakelaar (indrucken voor resetten)
- 19 Waarschuwingszoemer
- 20 Contactschakelaar
- 21 Vooruit/neutral/achteruit hendel
- 22 Retarder Pedaal\*

\*Facultatief

- CB1 Brandstof/richting magneetkleppen
- CB2 Instrumentatie/verklippers
- CB3 Stadslichten links
- CB4 Stadslichten rechts
- CB5 Via contactschakelaar lopende verlichting
- CB6 Door accu gevoede verlichting



Alvorens motor te starten, controles in sectie **1** uitvoeren

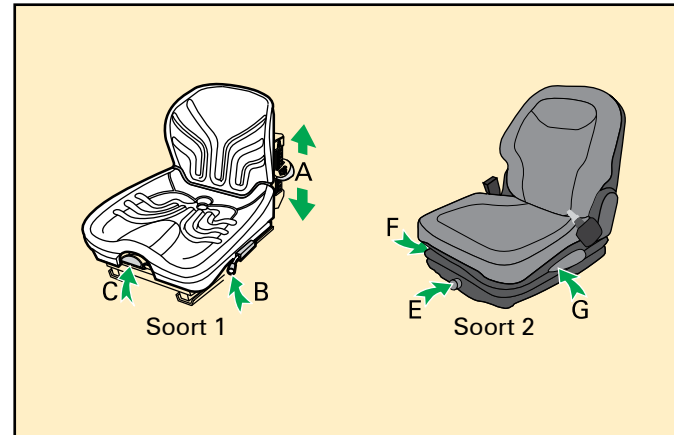


# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaring

Thwaites


## Zitplaatsverstelling

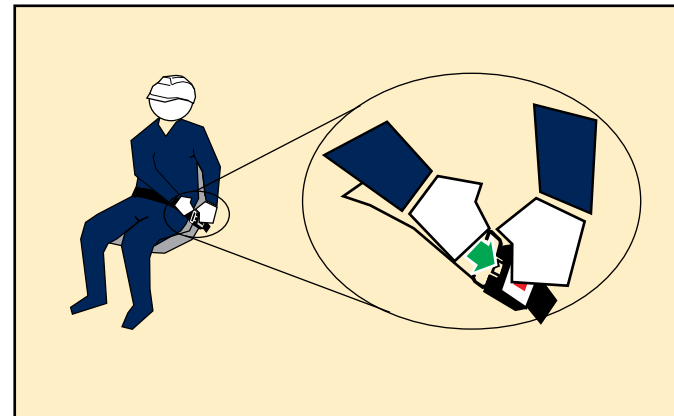
- A - Omlaag duwen om gewicht van bestuurder in te stellen (zitplaats leeg).
- Geheel omlaag duwen en loszetten voor resetten (zitplaats leeg)
- B - Omhoog om zitplaats vooruit/achteruit te schuiven.
- C - Omhoog om kussen vooruit te schuiven en rugleuning in te stellen.
- E - Knop draaien om gewicht van bestuurder in te stellen.
- F - Omhoog om zitplaats vooruit/achtruit te schuiven.
- G - Aan hendel omhoog om rugleuning in te verstellen.



## Veiligheidsgordel

- Grijs gordelknop indrukken om gordel in het huis te ontspannen
- Gordel over uw lichaam trekken en tong in slot steken
- Gordel losmaken door op rode knop van slot te drukken
- Grijs knop indrukken om gordel in huis op te rollen

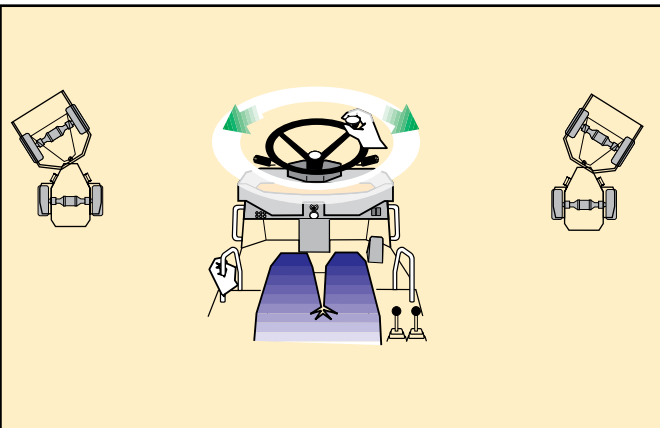
 Gordel mag niet los gedragen worden; hij moet comfortabel over het heupbeen en niet over de buik lopen.



Alvorens motor te starten, controles in sectie  uitvoeren


# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaring

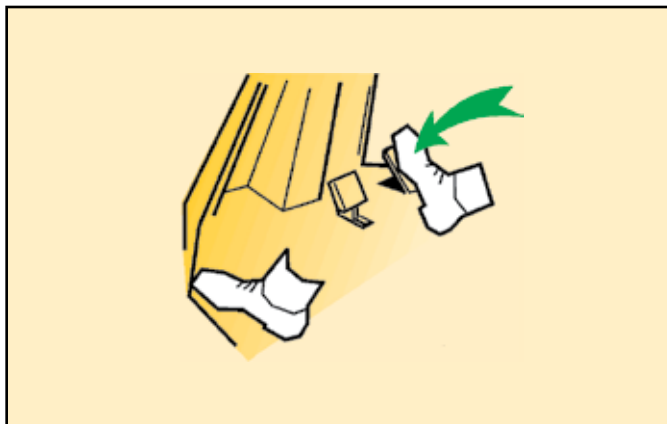
Thwaites



## Stuurwiel – Beide handen


- Stuurwiel rechtsom draaien om machine naar rechts te laten gaan.
- Stuurwiel linksom draaien om machine naar links te laten gaan

 Bij gebruik van de draaiknop voor sturen met één hand bij lage snelheid, moet de andere hand op de handrail van de motorkap rusten.



## Gaspedaal – rechtervoet

- Pedaal indrukken om snelheid te verhogen.
- Pedaal laten opkomen om snelheid te verminderen.
- Pedaal geheel loslaten om te stoppen.

 Wanneer gaspedaal geheel omhoog staat, wordt de aandrijving op neutraal gezet. Na 2,5 seconden wordt de parkeerrem aangelegd.

## Retarder pedaal (optioneel) - rechtervoet

- Toepassen op de remafstand te verminderen
- Laat de druk van de pedaal wanneer u de machine gestopt

Alvorens motor te starten, controles in sectie



uitvoeren



# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaard

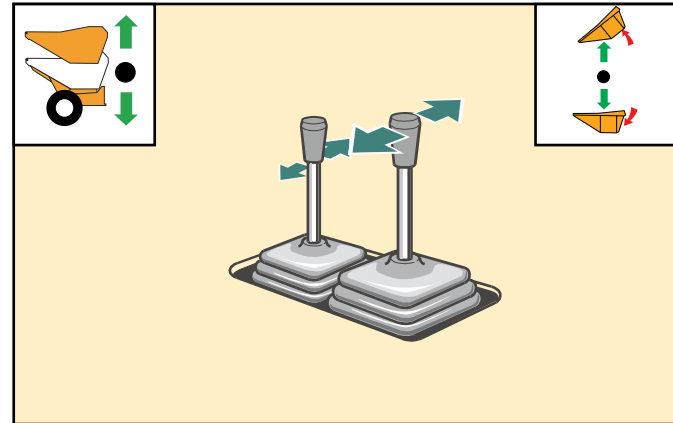
Thwaites

## Kiephendel – Rechterhand (Hi-tip en Powerswivel modellen)

- Vooruit duwen om bak te kiepen
- Achteruit trekken om bak terug te zetten


## Bak omhoog/omlaag hendel – Rechterhand (Hi-tip modellen)

- Vooruit duwen om bak omhoog te zetten.
- Achteruit trekken om bak omlaag te zetten




## Kiephendel (modellen met zwenkbare bak)

- Bak 100 mm kiepen om zwenkvergrendeling los te zetten.

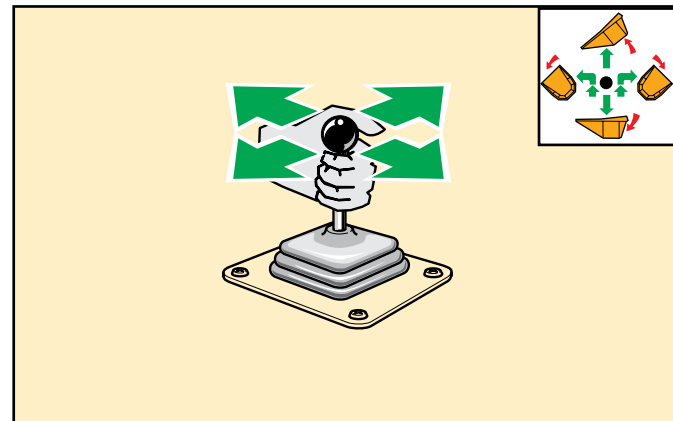
 *Bak geheel omlaag zwenken om vergrendeling automatisch in middenstand vast te zetten.*

- Bak kiepen en hendel naar rechts duwen om bak rechtsom te zwenken.
- Bak kiepen en hendel naar links duwen om bak linksom te zwenken.
- Bij hoger motortoerental wordt cyclustijd verkort.

 *Zwenken van bak is geblokkeerd als stuurwiel gedraaid wordt (prioriteitbesturing).*

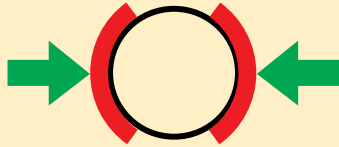
## Zwenken hendel - rechterhand (1.0 T Powerswivel modellen)

- Hendel naar rechts duwen om bak rechtsom te zwenken.
- Hendel naar links duwen om bak linksom te zwenken.



Alvorens motor te starten, controles in sectie  **1** uitvoeren

# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaard



## Automatische parkeerrem (beide achterwielen)

Parkeerrem is aangelegd wanneer:

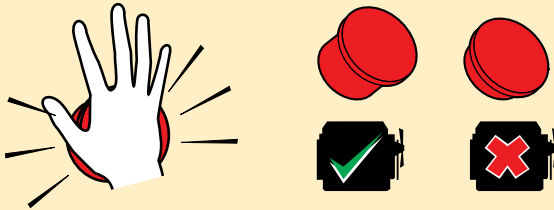
- VNA hendel in neutraal staat
- Contactschakelaar op uit staat
- Motor gestopt is met noodstopknop ingedrukt

## Noodstopknop – Rechterhand

- Indrukken om in te schakelen
- Uittrekken om uit te schakelen

 Bij indrukken van noodstopknop wordt een claxon hoorbaar en gaat de verklikker branden.

Bij uitschakelen van het contact of bij indrukken van de noodstopknop wordt de rem automatisch aangelegd.



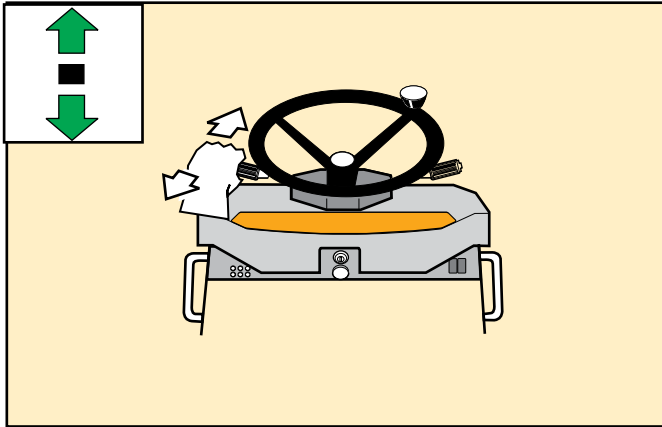
Alvorens motor te starten, controles in sectie



uitvoeren

# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaard

Thwaites



## Vooruit/neutral/achteruit hendel – Linkerhand

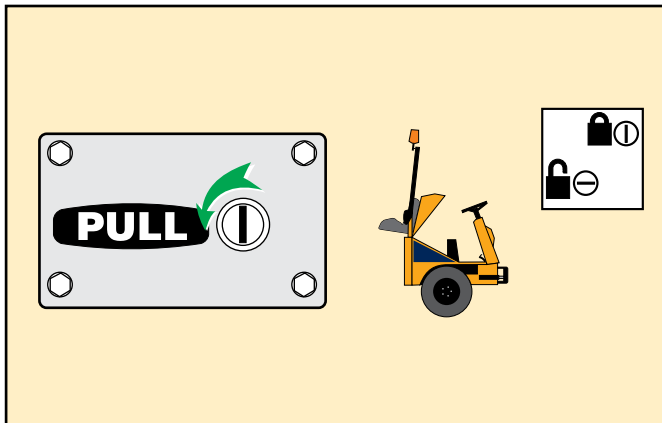
- Vooruit duwen voor vooruit rijden
- Hendel in middenstand = neutraal
- Achteruit trekken voor achteruit rijden

Wanneer hendel in middenstand (neutraal) gezet wordt, wordt na 2,5 seconden de automatische rem aangelegd.



## WAARSCHUWING

Alvorens rijrichting om te schakelen van achteruit naar vooruit en vooruit naar achteruit, machine stoppen!



## Motorkap openen/sluiten

- Contactsleutel insteken en linksom draaien om te ontgrendelen.
- Aan hendel trekken om los te zetten en kap omhoog zetten
- Kap omlaag zetten, vastzetten en sleutel rechtsom draaien om te vergrendelen.

Alvorens motor te starten, controles in sectie



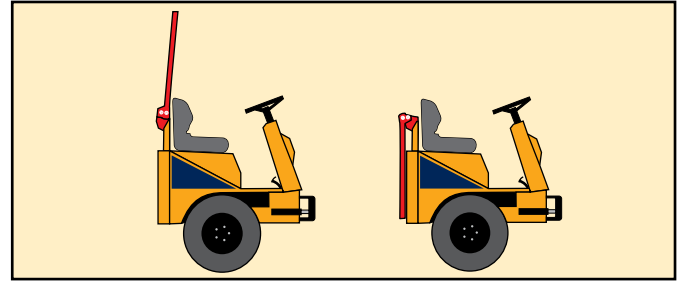
uitvoeren

# 1 Werking van bedieningsorganen – Verklaard

Thwaites

## Rolbeugel neerklappen en omhoogzetten

- Vóór neerklappen, zwaailicht afnemen.
- Luns�pennen verwijderen en beugelborgpennen uittrekken.
- Beugel neerklappen en borgpennen en lunzen op nieuwe plaats zetten.
- Handelingen in omgekeerde volgorde uitvoeren om beugel omhoog te zetten.
- Controleren dat alle pennen vast zitten alvorens te gaan rijden.



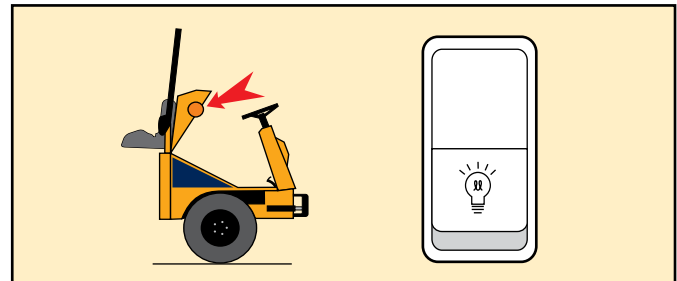
## Zwaailicht bergplaats

- Stekker uittrekken en zwaailicht afnemen.
- Zwaailicht op beugel onder motorkap vastzetten

## Zwaailicht schakelaar/Knipperlichten schakelaar\*

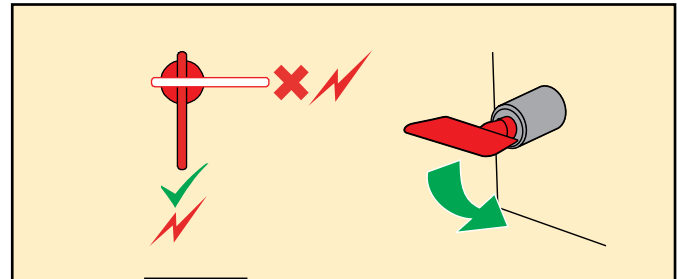
- Onderste schakelaar indrukken om zwaailicht in te schakelen.
- Bovenste schakelaar om zwaailicht uit te schakelen

\*Facultatief



## Accu scheidingschakelaar (onder motorkap)

- Sleutel linksom draaien om accuvoeding uit te schakelen.
- Sleutel rechtsom draaien om accuvoeding in te schakelen.



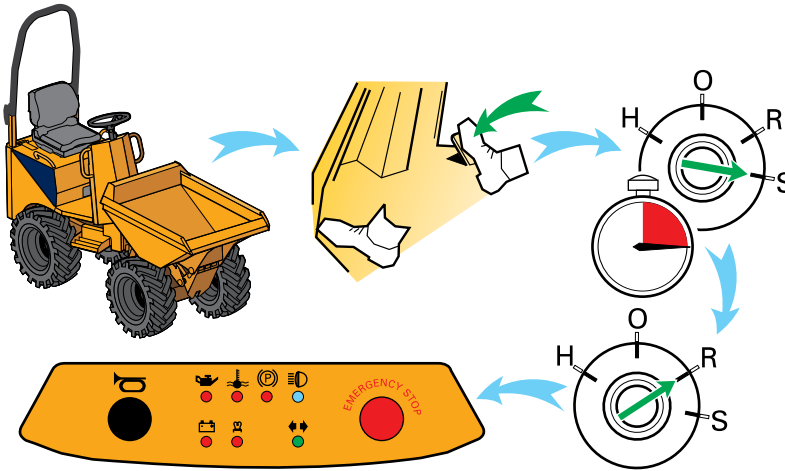
Alvorens motor te starten, controles in sectie



uitvoeren

## 2 De motor STARTEN en STOPPEN

Thwaites



### ! VOORZICHTIG

- Nooit ongeoorloofde starthulpmiddelen gebruiken.
- Nooit machine AANSLEPEN of AANDUWEN (zie sectie 3 voor wegslepen).
- Als een paneelverklikker blijft branden, motor uitschakelen (sleutel op 0) en nagaan wat het probleem is.
- Aandrijving pas inschakelen nadat zelftestprocedure uitgevoerd is. (zie sectie 3 voor wegslepen)

### Starten van motor

- VNA hendel op neutraal
- Sleutel rechtsonder draaien naar start stand (S).

*Alle paneelverklikkers gaan branden bij zelftest en moeten uitgaan bij starten.*

### Koudstart (onder 0°C)

*Sleutel op stand H draaien. Wanneer lampje op instrumentenpaneel uitgaat, motor starten zoals hierboven*

- Motor maximaal 15 seconden laten aanslingeren

*Als motor niet binnen 15 seconden aanslaat, sleutel in stand H terugzetten en 30 seconden wachten alvorens sleutel naar S terug te draaien*

- Wanneer motor aanslaat, sleutel loslaten. Springt terug naar Run stand.

### Stoppen van motor

- Sleutel naar stand (O) draaien



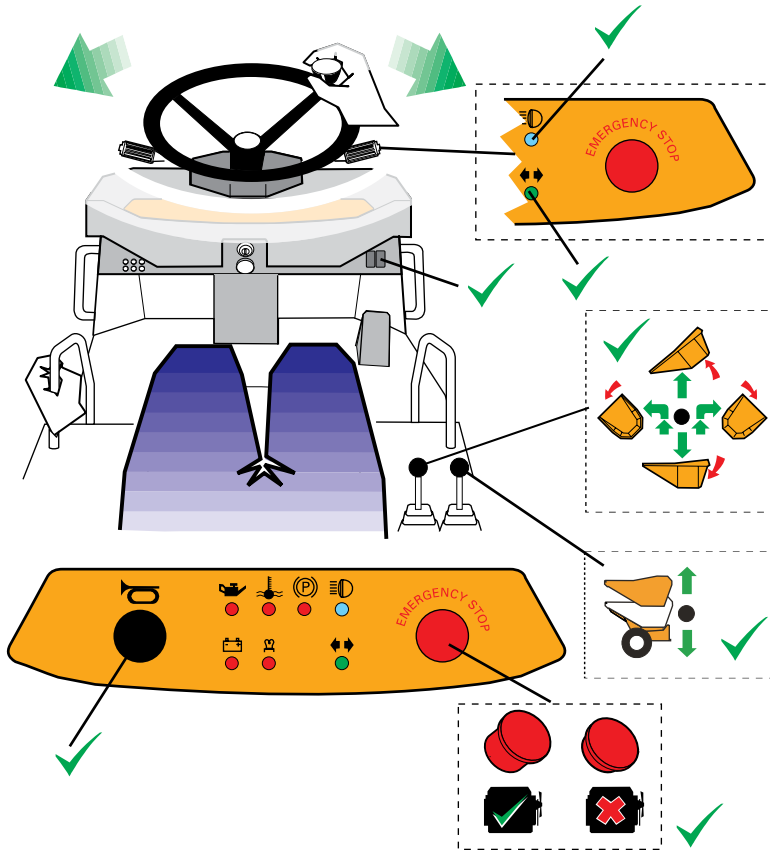
### WAARSCHUWING

START NOOIT DE MOTOR WANNEER U NIET IN DE BESTUURERSSTOEL ZIT

Alvorens motor te starten, controles in sectie  2 uitvoeren

## 2 De volgende bedieningsfuncties controleren

**Thwaites**



### Werkingscontroles – Motor AAN

Stuurrichting:

- Stuurwiel van links naar rechts – rechts naar links draaien.

Electrische installatie:

- Claxon werkt
  - Hoorbaar achteruitrij alarm (facultatief)
  - Zwaailicht flitst
  - Verlichting (facultatief)
- |   |                       |
|---|-----------------------|
| - | Stads                 |
| - | Groot                 |
| - | Stop                  |
| - | Richtingaanwijzers    |
| - | Gevarenknipperlichten |

Kiephendel:

- Bak kiepen/terug
- Bak rechtsom/linksom zwenken (alleen Powerswivel model)

Omhoog/omlaag hendel (Hi-Tip model):

- Bak omhoog/omlaag

Noodstopknop:

- stopt motor
- een alarm wordt hoorbaar

U moet dan de contactsleutel op "off" zetten.



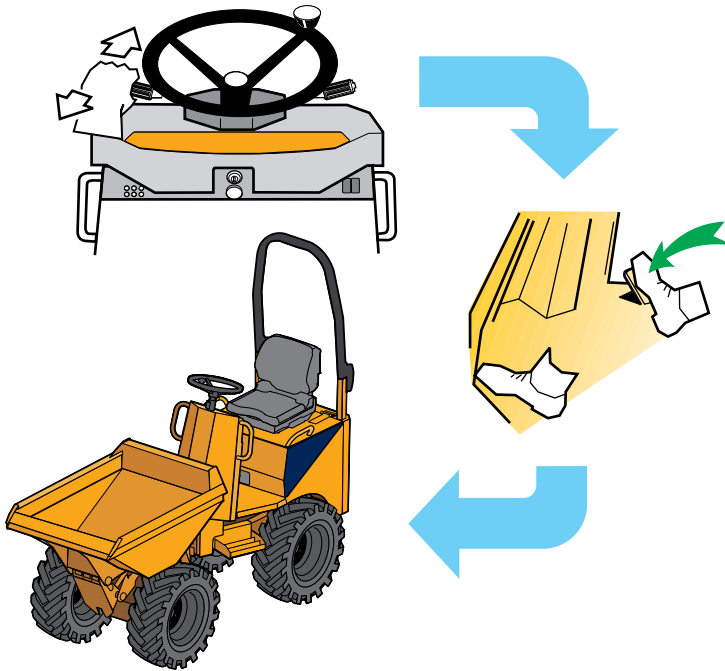
**WAARSCHUWUNG**

Druk niet op het gaspedaal tijdens deze checks.

Alvorens motor te starten, controles in sectie  uitvoeren

## 2 Procedure voor rijden en veilig parkeren

Thwaites



### Vanuit stilstand wegrijden en stoppen

- Vooruit of achteruit inschakelen.
- Stuurwiel met beide handen vasthouden.
- Gaspedaal langzaam indrukken en wegrijden.
- Voet van gaspedaal afnemen om snelheid te verminderen en te stoppen.
- Op neutraal schakelen.

### Na afloop van werk – Veilig parkeren

- Bak altijd leeg en in omlaagstand achterlaten.
- Machine moet op stevige, vlakke grond staan
- Op neutraal schakelen (VNA hendel)
- Motor stoppen en sleutel uitnemen.
- Zwaailicht in bergplaats zetten (accu scheidingschakelaar uitschakelen).
- Motorkap op slot doen



### WAARSCHUWING – VERANDEREN VAN RIJRICHTING

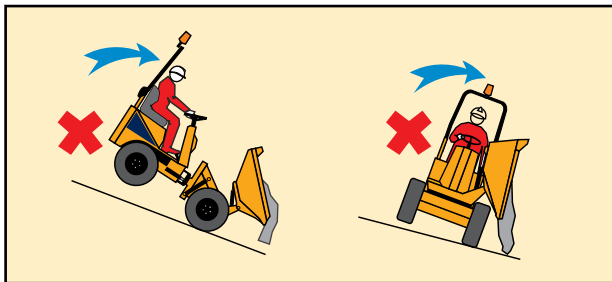
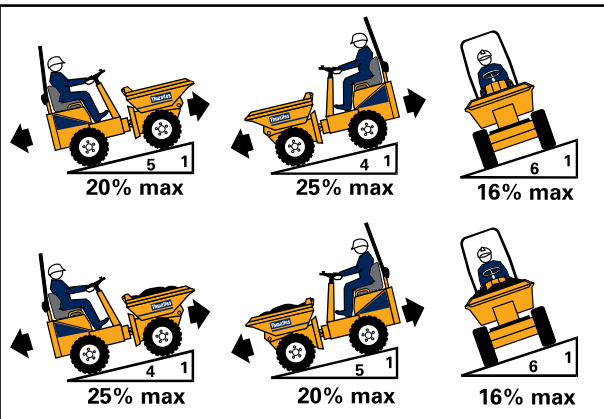
Alvorens rijrichting om te schakelen van vooruit naar achteruit en achteruit naar vooruit, machine STOPPEN!



### VOORZICHTIG

Nieuwe bestuurders moeten altijd beginnen met op open, vlakke grond vooruit te rijden.

Alvorens motor te starten, controles in sectie  uitvoeren

**WERKEN OP HELLINGEN**

NOOIT maximum toelaatbare helling overschrijden.



NOOIT dwars over hellingen bochten maken.



NOOIT helling afrijden met versnelling in neutraal.



NOOIT op ruwe grond of grond met rijsporen, of over stoepranden enz. heen rijden,



NOOIT bak op hellingen omhoog zetten of kiepen.



NOOIT lading lossen bij werken op hellende grond.



Hellingen recht op en af, of er dwars over rijden.

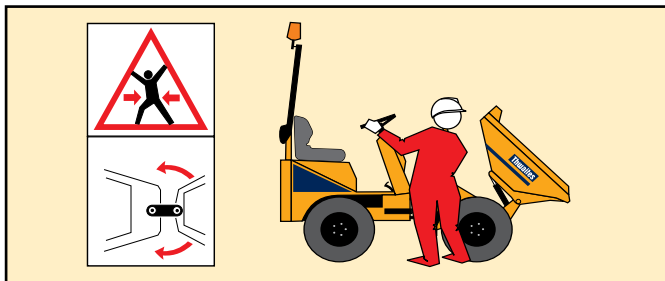


Bij verlaten van machine op hellende grond, altijd contact uitschakelen (automatische rem wordt aangelegd) en wielen veilig blokkeren om weggrijden te voorkomen.



Bak altijd recht vooruit gericht plaatsen (alleen Powerswivel model)

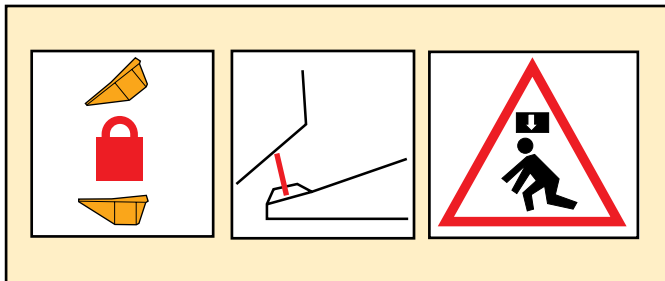


**3** **GEVAARLIJK****ONMIDDELLIJKE GEVAREN DIE LEIDEN TOT ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL OF DE DOOD****Thwaites****KNELZONE**

Wanneer motor draait, nooit in knelzone staan.



Nooit machine bedienen wanneer u naast de machine staat.

**WERKEN ONDER EEN OMHOOGSTAANDE BAK**

Tijdens onderhoudswerk bakveiligheidsstut vergrendelen.



Nooit onder een bak zonder stut werken.

Attentie! Sectie



Juiste en onjuiste werkmethoden

**3****GEVAARLIJK****ONMIDDELLIJKE GEVAREN DIE LEIDEN TOT ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL OF DE DOOD****Thwaites**

## ZICHT


De schema's met het zichtbereik tonen de machines in standaard bouw- en reisconfiguratie.

De schema's geven een indruk van wat de bestuurder kan zien en waar de dode hoeken zijn wanneer hij op de bestuurdersplaats zit en een veiligheidsgordel draagt.

De schema's worden verstrekt om de bestuurder/gebruiker te helpen en mogen als onderdeel van een risicoanalyse worden gebruikt voor de veilige bediening van de machine.

De machines beantwoorden aan de zichtvereisten vermeld in EN 474-1 met betrekking tot het rechthoekige afgebakende gebied en een testobject van 1,2 meter hoog en 0,3 meter breed, en het cirkelvormige afgebakende gebied van 12 meter.

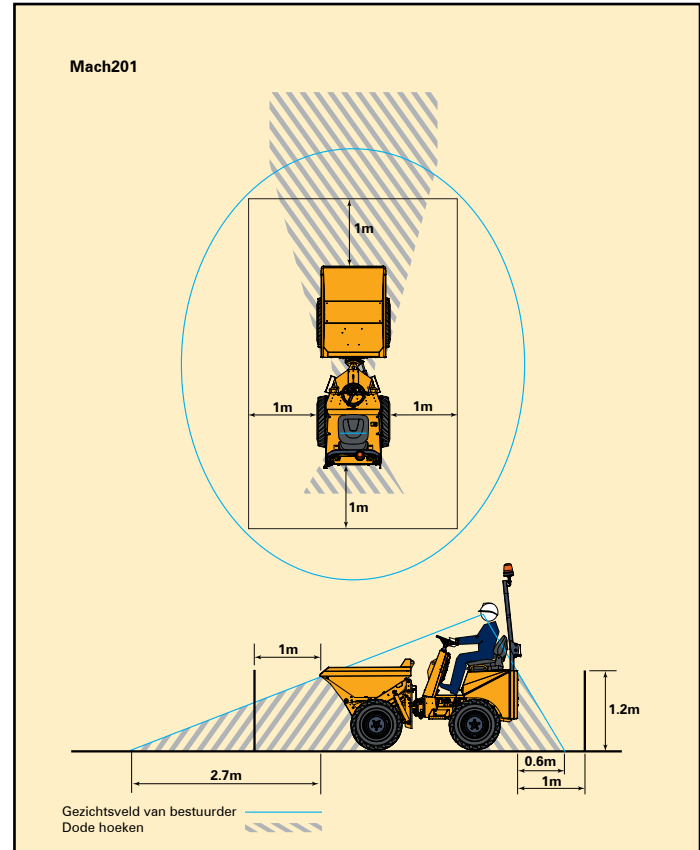
- Controleer de volledige omgeving rondom de machine vóór gebruik.
- Zorg ervoor dat alle spiegels correct zijn afgesteld vóór de machine wordt gebruikt (indien aanwezig).
- Alle camera's en spiegels moeten schoon zijn (indien aanwezig).
- Let op alle dode hoeken.

 De dode hoeken op de aanzichten van deze schema's hebben alleen betrekking op het grondvlak.



## WAARSCHUWING

Camerahoeken worden in de fabriek ingesteld. Voor elke wijziging van de machineconfiguratie door een eindgebruiker waardoor het zicht mogelijk wordt beperkt, wordt vereist dat er een nieuwe risicobeoordeling wordt uitgevoerd.



Attentie! Sectie  **3** Juiste en onjuiste werkmethoden

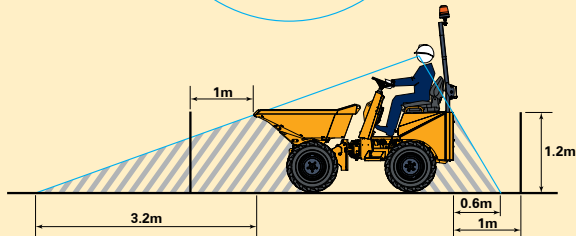
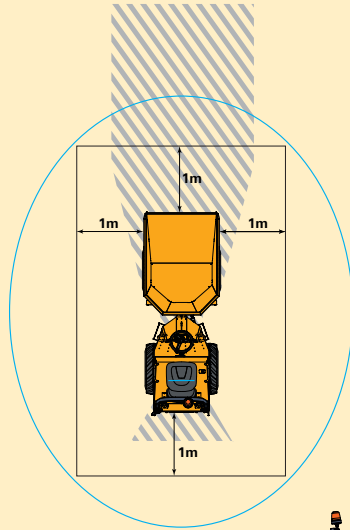
3 



GEVAARLIJK

ONMIDDELLIJKE GEVAREN DIE LEIDEN TOT ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL OF DE DOOD

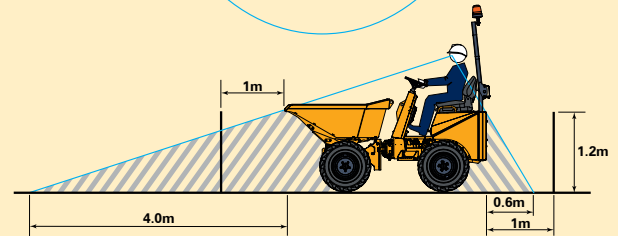
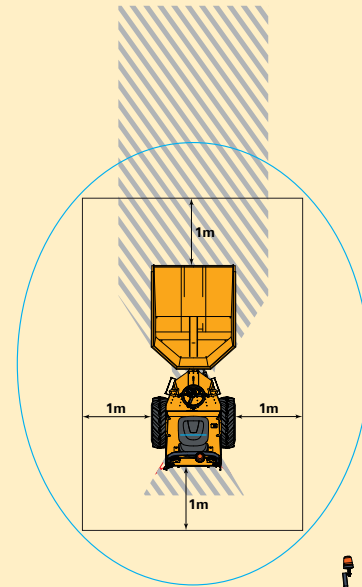
Thwaites



Mach202



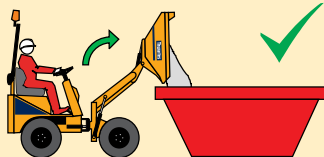
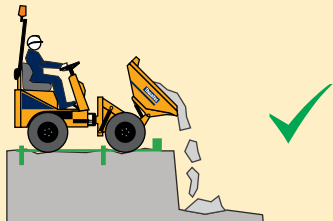
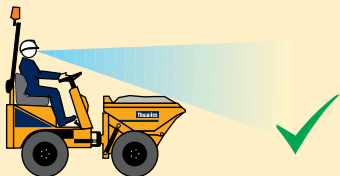
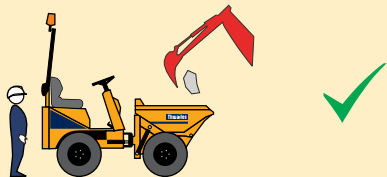
Gezichtsvelde van bestuurder   
Dode hoeken 

Mach203



Gezichtsvelde van bestuurder   
Dode hoeken 

Attentie! Sectie  3 Juiste en onjuiste werkmethoden

**3** **WAARSCHUWING****GEVAREN OF ONVEILIGE WERK METHODEN DIE TOT ERNSTIG  
PERSOONLIJK LETSEL OF DE DOOD LEIDEN KUNNEN****Thwaites****LADEN****NOOIT** nominale capaciteit van machine overschrijden.**NOOIT** bak laden met hefarm omhoogAandrijving op **NEUTRAAL**, motor **UIT, UIT DE WEG STAAN**.

Rommel ronde bedieningsorganen, vloerplaat, knikverbinding, stuurcilinder, gaspedaal verwijderen.

Verzekeren dat lading **VEILIG, STABIEL** en **LAAG** is, met goed zicht

Als het vervoerde materiaal niet ongehinderd stromen kan, nuttige last verminderen.

**LOSSEN**Bij diepe sleuven, **WIELEN BLOKKEREN** en wanden **STUTTEN**Bak **NOOIT** kiepen wanneer last kleeft.

Bij lossen in afzetbak of bij hefarm omhoog zetten, altijd op vlakke grond stoppen



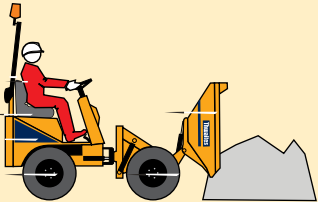



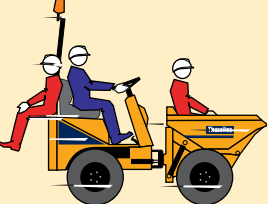







Bij omhoog zetten of kippen van de bak, de Vooruit/Neutraal/Achteruit hendel op neutraal zetten om te verhinderen dat de machine beweegt.



Attentie! Sectie

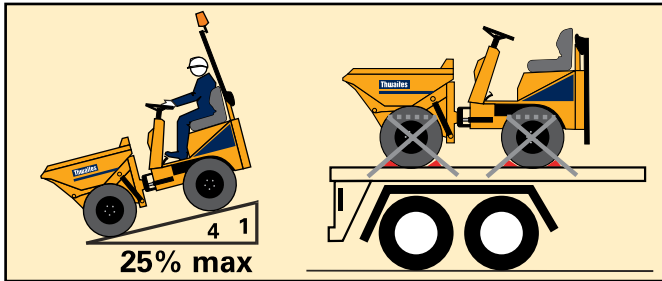
**3***Juiste en onjuiste werkmethoden*

**3** **WAARSCHUWING****GEVAREN OF ONVEILIGE WERK METHODEN DIE TOT ERNSTIG  
PERSOONLIJK LETSEL OF DE DOOD LEIDEN KUNNEN****Thwaites****RIJDEN**

		NOOIT rijden met bak omhoog of gekiept.			NOOIT van een rijdende machine afklimmen.
		NOOIT passagiers vervoeren.			Werken in beperkte ruimten vermijden – uitlaatgassen en lawaai kunnen gevaarlijk zijn.
		Gevaarlijke terreincondities - personen, slecht weer en ijs enz. - vermijden.			NOOIT werken met een beschadigde of neergeklapte rolbeugel.

*OPM.: Beschadigde rolbeugel moet vervangen, NOOIT gerepareerd worden!*

Attentie! Sectie  Juiste en onjuiste werkmethoden

**VERVOER**

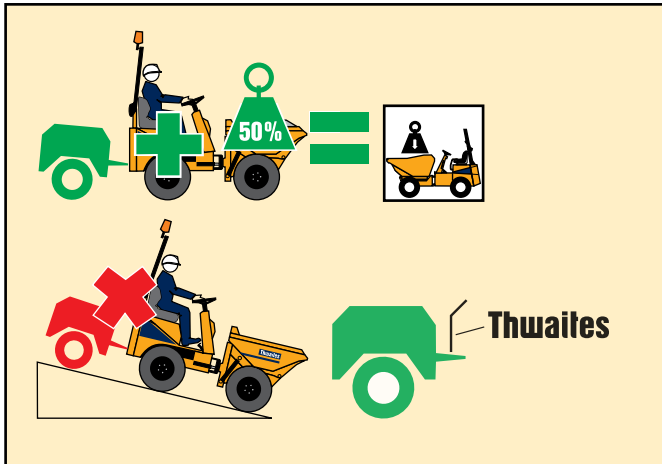
Machine langzaam achteruit op een daarvoor geschikte trailer rijden.



**NOOIT** bij laden vooruit de oprijplank oprijden.



- Motor stoppen (automatische parkeerrem wordt aangelegd)
- Wielen blokkeren (*om beweging te voorkomen*)
- Chassis borgpen aanbrengen.
- Aan trailer vastsjorren
- Verzekeren dat last aan wettelijke voorschriften voldoet (*hoogte/gewicht*).

**TREKKEN VAN EEN TRAILER (FACULTATIEF)**

Tenminste 50% van het gewicht van de nominale nuttige last als ballast in de bak plaatsen.



Brutogewicht dat getrokken moet worden, plus ballastgewicht, **MAG NOOIT** de nominale nuttige last van de machine overschrijden.



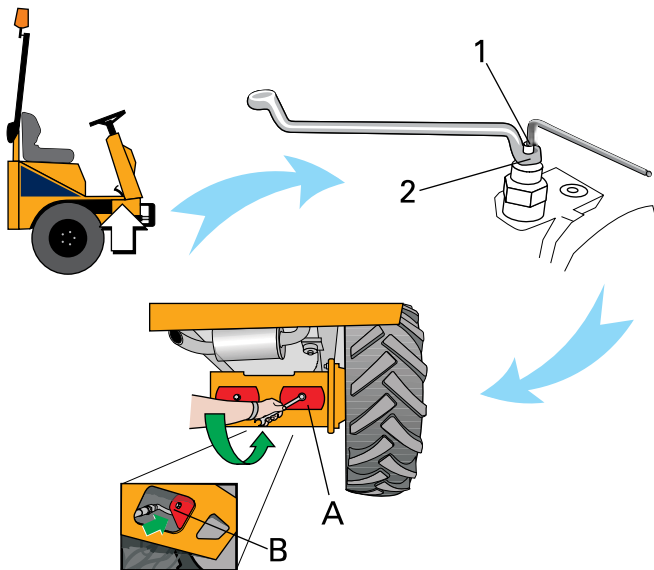
**NOOIT** maximale trekkracht of verticale belasting van trekstang overschrijden.



Nooit op hellende grond als trekker gebruiken.



Altijd een door Thwaites goedgekeurde koppelingen gebruiken.

**3** **WAARSCHUWING**GEVAREN OF ONVEILIGE WERK METHODEN DIE TOT LICHT  
PERSOONLIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE LEIDEN KUNNEN**Thwaites****VOORZICHTIG**

Bij slepen van voertuig:

- Maximum sleepsnelheid van 2km/h niet overschrijden.
- Sleepafstand van 1 km niet overschrijden.

**SLEPEN VAN VOERTUIG**

Om het voertuig te kunnen slepen, moet de hydrostatische aandrijving van de motor omzeild worden, en moeten leidingen van de veerbekrachtigde remmen op de twee achterwielmotoren losgemaakt worden.

**Omzeilen van de hydrostatische aandrijving**

Dit gebeurt door twee afsluiters op de pomp los te schroeven. Eén afsluiter zit onder de voetplaat; de andere tegenover deze, onder de pomp.

Voor in werking stellen van de bypassleiding:

- borgmoer (2) loszetten;
- stiftschroef (1) inschroeven tot hij vlak staat met bovenkant van moer (2);
- moer (2) aantrekken

Voor weer in werking stellen van hydrostatische transmissie:

- onderdeel (1) terugschroeven tot aanslag;
- moer terugschroeven.

**Losmaken van de veerbekrachtigde remmen**

- Blokken onder de wielen zetten om beweging te verhinderen bij loskoppelen van de remmen.
- De twee op de achterbrug aangebrachte trekkers (A) demonteren (Dit gebeurt door de twee zeskantbouten los te zetten).
- De plastic plug in het midden van het wielmotorvlak uitnemen.
- Trekker op wielmotor (B) plaatsen en eerder uitgenomen zeskantbout inschroeven.
- Bout aantrekken tot 42 Nm tot het wiel ongehinderd draaien kan.
- Trekkers terugzetten om veerbekrachtigde remmen weer in werking te stellen en plastic pluggen terugzetten.

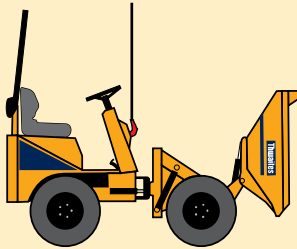
Attentie! Sectie  3 Juiste en onjuiste werkmethoden

3 

**WAARSCHUWING**

GEVAREN OF ONVEILIGE WERK METHODEN DIE TOT LICHT  
PERSOONLIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE LEIDEN **KUNNEN**

**Thwaites**



### HIJSEN

Bak geheel vooruit kiepen



Chassis borgpen aanbrengen.

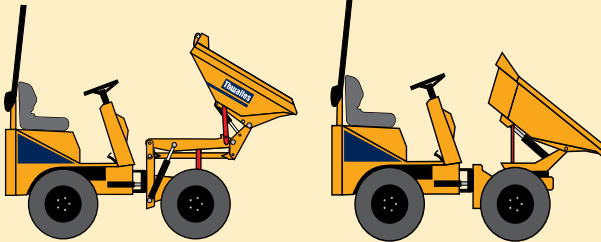


Aan daarvoor voorzien hijs oog aanhaken.

### ONDERHOUD



Tijdens onderhoudswerk onder bak, bakveiligheidsstut en hefarmstut vergrendelen.



Attentie! Sectie  Juiste en onjuiste werkmethoden



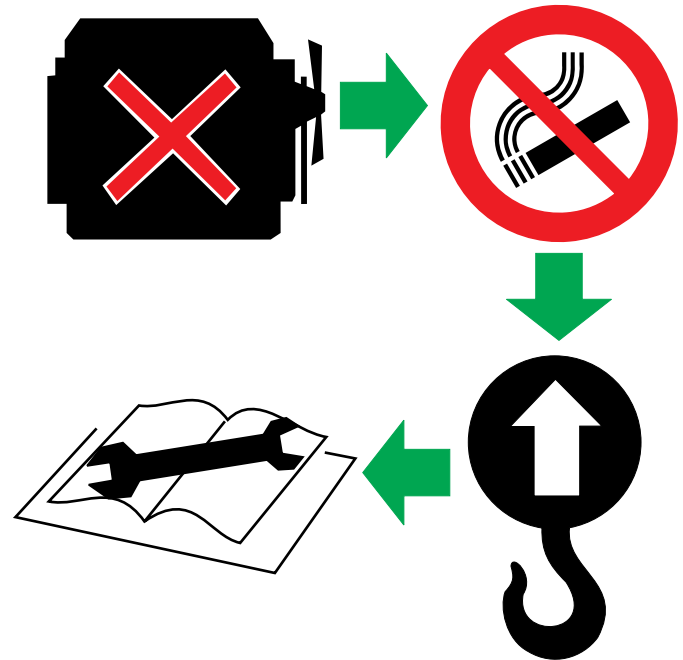
**Een over de kop geslagen machine bergen**

De machine kan zijdelings over de kop slaan als de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in dit handboek niet worden getroffen.

Ga te werk volgens de onderstaande procedure als de machine zijdelings over de kop is geslagen:









1. Breng de motor tot stilstand. Gebruik hiervoor hetzij de noodstopknop of de contactschakelaar.
2. Beveilig tegen brand. Brandstof- en olie lekkage kunnen brand veroorzaken.
3. Plaats de machine rechtop m.g.v. toepasselijke hefuitrusting.
4. Raadpleeg het onderhoudshandboek voor verdere informatie over het veilige opstarten van de motor.

Als niet te werk wordt gegaan volgens de bovenstaande procedure, dan kan de motor ernstige schade oplopen. Dientengevolge is uw garantie dan ongeldig.



## 4 Machinestoring – Controles die u zelf kunt uitvoeren

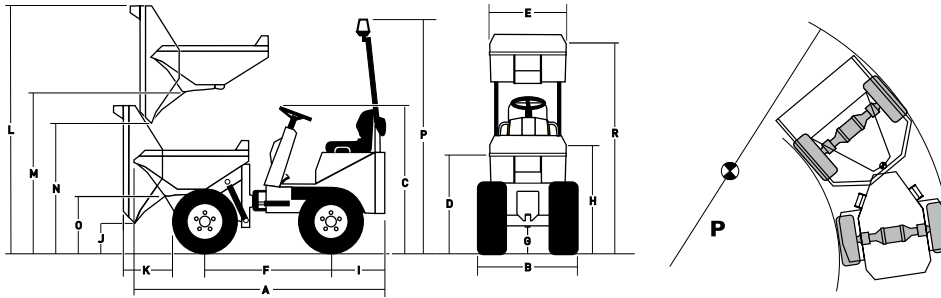
**Thwaites**

Probleem	Reden	Oplossing
Motor start niet	Scheidingsschakelaar UIT Vooruit/achteruit hendel niet op neutraal Noodstopknop ingedrukt Beveiligingsschakelaar getript Accuspanning te laag Brandstofvoeding storing Electrische stop op brandstofpomp defect	Inschakelen Op neutraal zetten Knop uittrekken Resetten (indrucken) Accu en aansluitingen controleren Brandstofpeil en aansluitingen controleren Aansluitingen controleren
Motor start en stopt	Verstopt brandstof- of luchtfilter Lucht in brandstofsysteem	Brandstof- of luchtfilter vervangen Brandstofleiding aansluitingen controleren
Zwarte uitlaatrook	Luchtfilter verstopt (verklikker rood) Brandstofsysteem defect Verkeerde brandstof	Luchtfilter vervangen of reinigen Thwaites dealer raadplegen Brandstof en filter vervangen
  Motoroliedruk   Hoge motortemperatuur   Dynamo onregelmatig   De automatische parkeerrem blijft aangelegd	Laag oliepeil Radiator verstopt Koelwaterpeil laag Dynamosnaar defect of los De Vooruit/Achteruit versnelling werd binnen 2 seconden na starten van motor ingeschakeld	Motorolie bijvullen Radiator reinigen Koelwater bijvullen Dynamosnaar bijstellen/vervangen Op neutraal zetten en 2 seconden wachten alvorens weer op vooruit of achteruit te schakelen
Alarmzoemer hoorbaar	Machine gestart met VNA hendel op vooruit/achteruit Noodstopknop ingedrukt LED verklikker brandt	Op neutraal zetten Knop uittrekken Contact uitschakelen en fout onderzoeken

*Altijd brandende paneelverklikkers, getripte beveiligingsschakelaars en doorgebrande maxi-zekering onderzoeken!*

# 4 Gegevenstabel – Hi-Tip model

# Thwaites

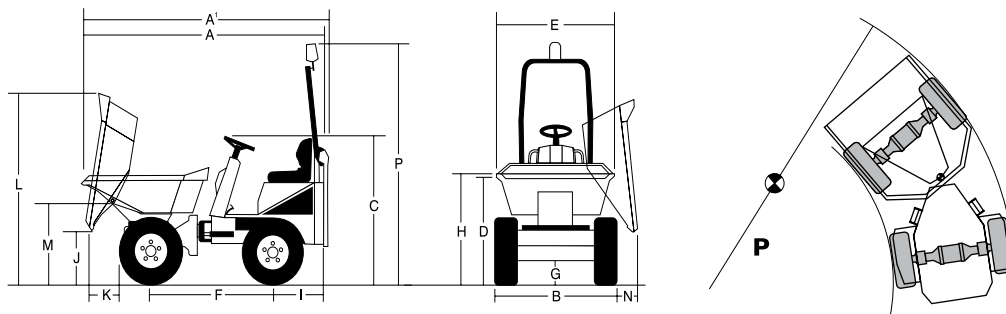


Afmetingen (mm)	1T	Gewicht (kg)	1T	Geluid
A. Lengte (max) .....	3032	<b>Ongeladen</b>		Luchtgeluid (10m)
B. Breedte.....	1115 (982*)	Vooras.....	440	
C. Hoogte (rolbeugel neergeklapt) .....	1822	Achteras.....	780	
D. Hoogte bakrand .....	1155	Totaal .....	1220	Bestuurder 
E. Bakbreedte .....	982	<b>Totaal gewicht (inclusief bestuurder van 75 kg)</b>		
F. Wielbasis .....	1500	Nuttige last (nom.).....	1000	
G. Grondspeling .....	274	Vooras.....	1490	
H. Laadhoogte bak .....	1262	Achteras.....	805	
I. As tot achterzijde .....	654	Totaal .....	2295	
J. Kiepen grondspeling .....	346	<b>Trekstang (max)</b>		
K. Kiepen bandenspeling .....	505	Trekbelasting .....	500	
L. Max hoogte gekiept (bak omhoog) .....	3005	Verticale last .....	50	
M. Bakgrondspeling (bak omhoog) .....	1913	<b>Bandenspanning</b>		
N. Kiepen grondspeling (bak omhoog) .....	1573	Bar (psi) Voor.....	3,0 (44)	
O. Bakgrondspeling .....	720	Achter.....	3,0 (44)	
R. Hoogte bakrand (bak omhoog) .....	2370			
P. Hoogte (Beugel & zwaailicht – max) .....	2860			
Q. Draaicirkeldiameter banden .....	5,45 m			
* met facultatieve smalle banden				

OPM.: Aangegeven drukkten gelde voor standaard 10/75 x 15,3 én facultatieve 7.00 x 12 banden.

# 4 Gegevenstabel – Powerswivel model

# Thwaites

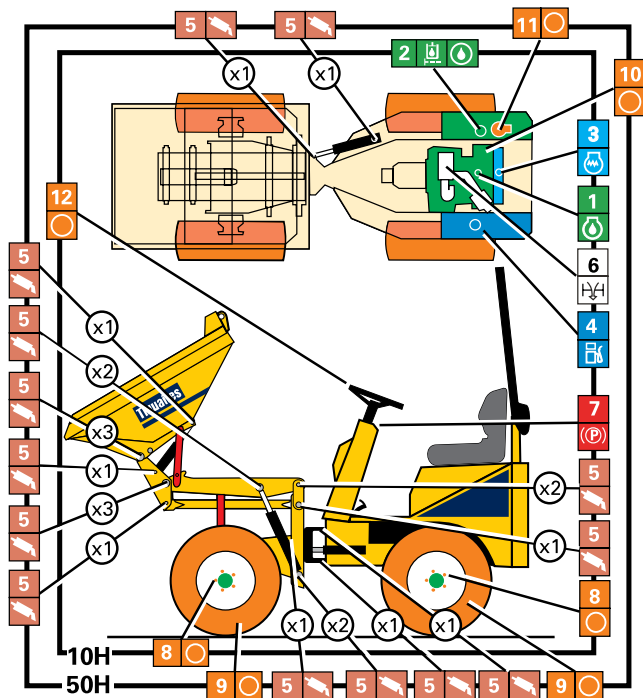


Afmetingen (mm)	1T	1.5T	Gewicht (kg)	1T	1.5T	Geluid
A. Lengte (rolbeugel neergeklapt) .....	3062	3097	<b>Ongeladen</b>			Luchtgeluid (10m)  Bestuurder 
A'. Lengte (rolbeugel omhoog) .....	3222	3257	Vooras.....	465	450	
B. Breedte.....	1195	1300	Achteras.....	760	830	
C. Hoogte (rolbeugel neergeklapt).....	1773	1773	Totaal.....	1225	1280	
D. Hoogte bakrand.....	1204	1286	<b>Totaal gewicht (inclusief bestuurder van 75 kg)</b>			
E. Bakbreedte .....	1151	1300	Geladen.....	1000	1500	
F. Wielbasis .....	1500	1600	Vooras.....	1475	1895	
G. Grondspeling.....	274	274	Achteras.....	825	960	
H. Laadhoogte bak .....	1256	1328	Totaal .....	2300	2855	
I. As tot achterzijde .....	654	654	<b>Trekstang (max)</b>			
J. Kiepen grondspeling .....	642	651	Trekbelasting .....	500	750	
K. Kiepen bandenspeling .....	461	442	Verticale last .....	50	50	
L. Max hoogte gekiept .....	2244	2270	<b>Bandenspanning</b>			
M. Bakgrondspeling .....	901	901	Bar (psi) Voor.....	3,0 (44)	3,0 (44)	
N. Kiepen zijspeling.....	154	177	Achter.....	3,0 (44)	3,0 (44)	
P. Hoogte (Beugel & zwaailicht – max) .....	2860	2860				
Q. Draaicirkeldiameter banden .....	5,55 m	6.00 m				

Typische trillingsniveaus – gehele lichaam 0,7 – 0,8m/s², hand/arm minder dan 2,5m/s².

# 4 Dagelijkse/wekelijkse controles - Hi-Tip model

# Thwaites



	<b>MOTOROLIE</b>	1	BP Vanellus C5 Global 15W 40
	<b>TRANSMISSIE OLIE</b>	2	BP Bartran HV 46
	<b>HYDRAULIEK OLIE</b>	2	BP Bartran HV 46
	<b>KOELWATER</b>	3	H <sup>2</sup> O + 33% Antivries
	<b>BRANDSTOF</b>	4	Diesel
	<b>VET</b>	5	Alle 21 punten smeren
	<b>LUCHTFILTER</b>	6	Verklikker controleren
	<b>REMMEN</b>	7	Stopknop loszetten
	<b>WIELMOEREN</b>	8	170 Nm (125 lb f ft)
	<b>BANDENSPPANNING</b>	9	3.0 Bar (44 psi)
	<b>VENTILATORSNARR</b>	10	Statt/spanning
	<b>HYDRAULIEKFILTER</b>	11	Verklikker controleren
	<b>STUUR/STUURKOLOM</b>	12	Toestand controleren

## Eerste onderhoudsbeurt voor deze machine na eerste 50 uur

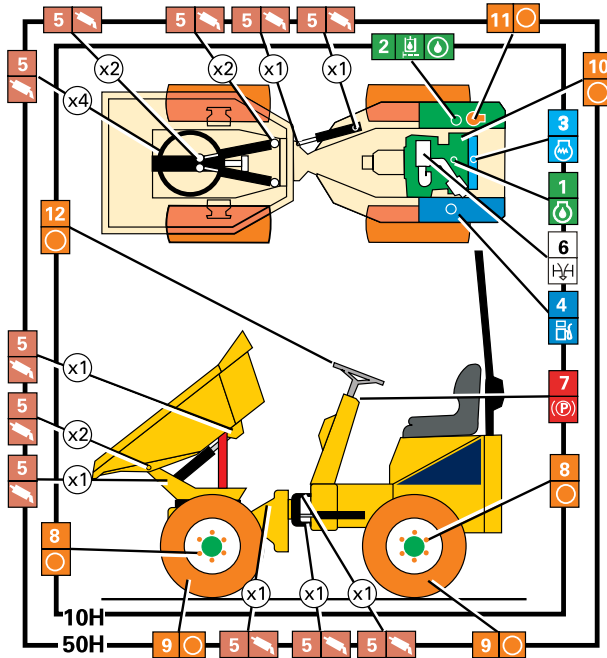
Normale onderhoudsbeurten

250 uur    500 uur    1000 uur    2000 uur

Voor meer informatie contact opnemen met de plaatselijke Thwaites Dealer of [www.thwaitesdumpers.co.uk](http://www.thwaitesdumpers.co.uk) raadplegen

# 4 Dagelijkse/wekelijkse controles – Powerswivel model

# Thwaites



	<b>MOTOROLIE</b>	1	BP Vanellus C5 Global 15W 40
	<b>TRANSMISSIE OLIE</b>	2	BP Bartran HV 46
	<b>HYDRAULIEK OLIE</b>	2	BP Bartran HV 46
	<b>KOELWATER</b>	3	H <sub>2</sub> O + 33% Antivries
	<b>BRANDSTOF</b>	4	Diesel
	<b>VET</b>	5	Alle 17 punten smeren
	<b>LUCHTFILTER</b>	6	Verklikker controleren
	<b>REMMEN</b>	7	Stopknop loszetten
	<b>WIELMOEREN</b>	8	170 Nm (125 lb f ft)
	<b>BANDENSPIJNING</b>	9	3.0 Bar (44 psi)
	<b>VENTILATORSNARR</b>	10	Statt/spanning
	<b>HYDRAULIEKFILTER</b>	11	Verlikker controleren
	<b>STUUR/STUURKOLOM</b>	12	Toestand controleren

## Eerste onderhoudsbeurt voor deze machine na eerste 50 uur

Normale onderhoudsbeurten

250 uur    500 uur    1000 uur    2000 uur

Voor meer informatie contact opnemen met de plaatselijke Thwaites Dealer of [www.thwaitesdumpers.co.uk](http://www.thwaitesdumpers.co.uk) raadplegen